Parlament Europejski
2019-2024

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2020/0278(COD)

24.1.2022

POPRAWKI
808 - 827

Projekt sprawozdania
Birgit Sippel
(PE700.425v01-00)

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzającego kontrolę przesiewową obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych oraz zmieniającego rozporządzenia (WE) nr 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/817

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2020)0612 – C9-0307/2020 – 2020/0278(COD))

Poprawka 808
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Płeć:	2. Płeć***/płeć społeczno-kulturowa***:

Or. en

Poprawka 809
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Obywatelstwo/obywatelstwa (wstępne wskazanie):	5. Obywatelstwo/obywatelstwa ***lub bezpaństwowość*** (wstępne wskazanie):

Or. en

Poprawka 810
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Obywatelstwo/obywatelstwa (wstępne wskazanie):	5. Obywatelstwo/obywatelstwa ***lub bezpaństwowość*** (wstępne wskazanie):

Or. en

Poprawka 811
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Powód przeprowadzenia kontroli przesiewowej:	7. Powód przeprowadzenia kontroli przesiewowej:
A. Nielegalny wjazd	A. Nielegalny wjazd
W stosownych przypadkach proszę również określić:	***skreśla się***
brakujący/przerobiony/sfałszowany dokument podróży,	***skreśla się***
brakująca/przerobiona/sfałszowana wiza lub zezwolenie na podróż,	***skreśla się***
inne	***skreśla się***
B. Przybycie w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczej	B. Przybycie w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczej
C. Wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej na przejściu granicznym	C. Wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej na przejściu granicznym
D. Brak oznak wskazujących, że miała miejsce odprawa graniczna na granicy zewnętrznej:	***skreśla się***
□ ***brak stempla w dokumencie podróży/brak wpisu w systemie wjazdu/wyjazdu***	***skreśla się***
□ ***brak dokumentu podróży***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 812
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Powód ***przeprowadzenia*** kontroli przesiewowej:	7. Powód ***uzasadniający przeprowadzenie*** kontroli przesiewowej:
A. Nielegalny wjazd	A. Nielegalny wjazd
W stosownych przypadkach proszę również określić:	W stosownych przypadkach proszę również określić:
brakujący/przerobiony/sfałszowany dokument podróży,	brakujący/przerobiony/sfałszowany dokument podróży,
brakująca/przerobiona/sfałszowana wiza lub zezwolenie na podróż,	brakująca/przerobiona/sfałszowana wiza lub zezwolenie na podróż,
inne	inne
B. Przybycie w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczej	B. Przybycie w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczej
C. Wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej na przejściu granicznym	C. Wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej na przejściu granicznym
D. Brak oznak wskazujących, że miała miejsce odprawa graniczna na granicy zewnętrznej:	***skreśla się***
□ ***brak stempla w dokumencie podróży/brak wpisu w systemie wjazdu/wyjazdu***	***skreśla się***
□ ***brak dokumentu podróży***	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 813
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Czy złożono wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej?
	□ ***Tak*** □ ***Nie***

Or. en

Poprawka 814
Jan-Christoph Oetjen, **Malik Azmani**, **Moritz Körner**, **Michal Šimečka**, **Hilde Vautmans**, **Dragoş Tudorache**

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Przeprowadzono wstępną ocenę stanu zdrowia:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeżeli tak, proszę przedstawić odpowiednie wyniki:
	Udzielono natychmiastowej opieki:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Izolacja ze względów dotyczących zdrowia publicznego:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeżeli tak, proszę podać daty, konkretne powody, miejsce

Or. en

Poprawka 815
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8b. Dokonano wstępnej identyfikacji osób wymagających szczególnego traktowania
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeżeli tak, zidentyfikowano szczególne potrzeby dotyczące warunków

	przyjmowania lub potrzeby proceduralne, lub kontrole, które nie zostały zakończone w trakcie procesu kontroli przesiewowej:

Or. en

Poprawka 816
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 8 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8c. Członkowie rodziny lub bliscy krewni przebywający w UE:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeśli tak, proszę podać szczegółowe informacje dotyczące odpowiednich członków rodziny lub krewnych oraz odpowiedniego państwa członkowskiego.

Or. en

Poprawka 817
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Udzielono natychmiastowej opieki:	***skreśla się***
□ ***Tak*** □ ***Nie***	

Or. en

Poprawka 818
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10. Czy przeprowadzono ocenę stanu zdrowia?
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
10. Udzielono natychmiastowej opieki:	Udzielono natychmiastowej opieki:
□ Tak □ Nie	□ Tak □ Nie
	Izolacja ze względów dotyczących zdrowia publicznego:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeżeli tak, proszę podać daty, konkretne powody, miejsce:

Or. en

Poprawka 819
Nadine Morano

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	10a. Przeprowadzenie badania wieku kostnego:
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeżeli TAK, proszę przedstawić wyniki badań wieku kostnego:

Or. fr

Poprawka 820
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. Izolacja ze względów dotyczących zdrowia publicznego:	***skreśla się***
□ ***Tak*** □ ***Nie***	
Jeżeli tak, proszę podać daty, konkretne powody, miejsce:	

Or. en

Poprawka 821
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
11. Izolacja ze względów dotyczących zdrowia publicznego:	***skreśla się***
□ ***Tak*** □ ***Nie***	
Jeżeli tak, proszę podać daty, konkretne powody, miejsce:	

Or. en

Poprawka 822
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Załącznik 1 – punkt 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	11a. Czy dokonano identyfikacji osób wymagających szczególnego traktowania?
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeśli tak, proszę podać szczegółowe informacje na temat wyniku, wskazując, czy obywatel państwa trzeciego znajduje się w trudnej sytuacji, czy jest ofiarą tortur, czy ma szczególne potrzeby dotyczące warunków przyjmowania lub potrzeby proceduralne.
	Jeśli nie, proszę podać powody, dla których kontrole te nie zostały zakończone.

Or. en

Poprawka 823
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Czy na terytorium państwa członkowskiego występują więzi rodzinne?
	□ ***Tak*** □ ***Nie***
	Jeśli tak, proszę podać szczegółowe informacje dotyczące członka(-ów) rodziny lub krewnego(-ych) oraz odpowiedniego państwa członkowskiego.

Or. en

Poprawka 824
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. Trasa podróży:	12. Trasa podróży:
a) miejsca/kraje poprzedniego zamieszkania:	***skreśla się***
b) miejsce wyjazdu:	***skreśla się***
c) państwa trzecie i miejsca (np. miasto, prowincja) tranzytu i czas trwania pobytu:	***skreśla się***
d) sposoby tranzytu (np. środki transportu, z grupą, indywidualnie), otrzymana pomoc (np. pośrednicy, wykorzystywane środki komunikacji), zapłaty, które zostały/mają zostać dokonane itp.:	***skreśla się***
e) państwa trzecie, w których wystąpiono o ochronę:	***skreśla się***
f) państwa trzecie, w których przyznano ochronę:	***skreśla się***
g) planowane miejsce docelowe w Unii:	g) planowane miejsce docelowe w Unii:

Or. en

Poprawka 825
Tineke Strik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. Pomoc świadczona za wynagrodzeniem przez osobę trzecią lub organizację w związku z nielegalnym przekroczeniem granicy oraz wszelkie powiązane informacje w przypadku	***skreśla się***

podejrzenia przemytu:

Or. en

Poprawka 826
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. Pomoc świadczona za wynagrodzeniem przez osobę trzecią lub organizację w związku z nielegalnym przekroczeniem granicy oraz wszelkie powiązane informacje w przypadku podejrzenia przemytu:	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 827
Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Moritz Körner, Michal Šimečka, Hilde Vautmans, Dragoş Tudorache

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 1 – punkt 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	16a. Uwagi i zatwierdzenie przez wyznaczone służby tłumaczeń ustnych:
	Podpis(-y) oficjalnego tłumacza ustnego / oficjalnych tłumaczy ustnych (nazwisko + jednostka administracyjna):

Or. en